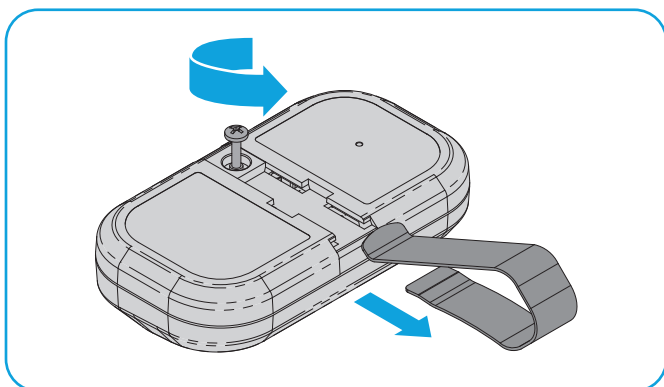


# Remplacement de la pile

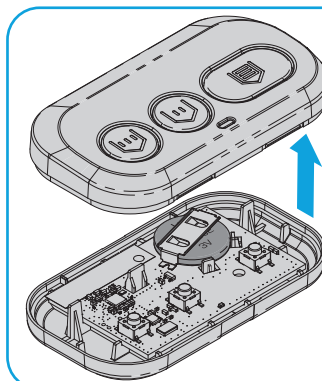
La DEL de votre télécommande cesse de clignoter lorsque la pile est faible et doit être remplacée, ou vous avez peut-être remarqué un faible niveau de charge de la pile dans l'application myQ. Remplacez les piles seulement avec des piles CR2032 de 3 V. Jetez les piles usées de manière appropriée.

Pour remplacer la pile, suivez les instructions ci-dessous.

- 01** À l'arrière de la télécommande, dévissez la vis imperdable jusqu'à ce qu'elle tourne librement à l'aide d'un **tournevis Phillips n°1**.



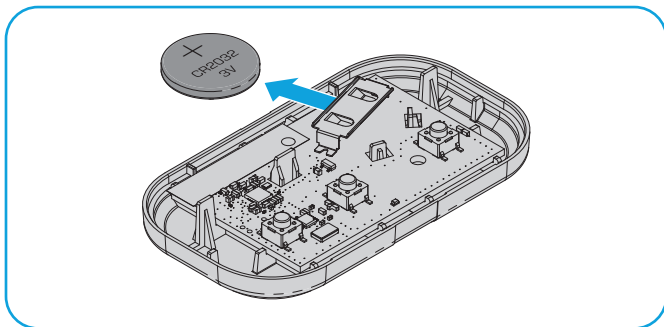
- 02** En positionnant les boutons de la télécommande vers le haut, écartez la partie supérieure du boîtier pour l'ouvrir (si le boîtier ne s'ouvre pas, assurez-vous que la vis imperdable tourne librement).



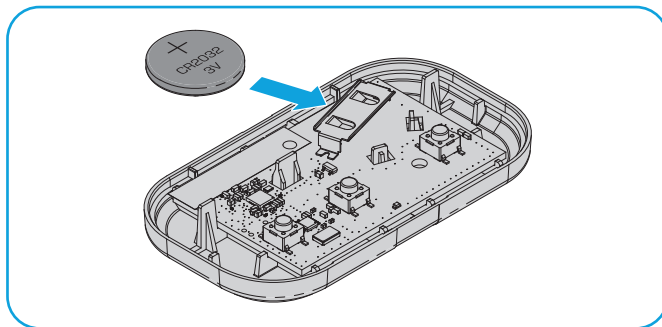
**REMARQUE :**

La carte logique pourrait se détacher de la partie inférieure du boîtier. Le cas échéant, remplacez-la soigneusement en alignant les trous-guide de la carte.

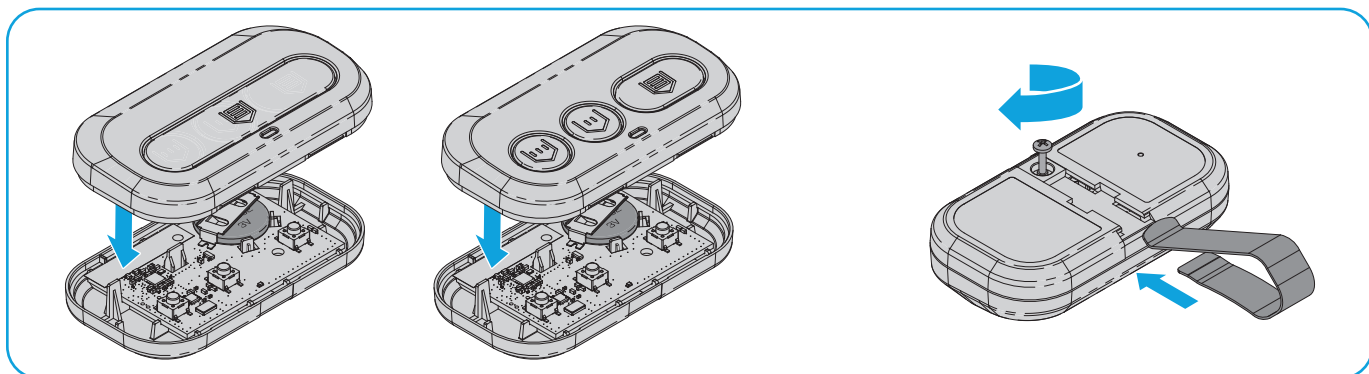
- 03** À l'aide d'un coton-tige, poussez la pile usée vers l'extérieur.



- 04** Insérez la pile de remplacement en mettant le côté positif (+) vers le haut.



- 05** Alignez la partie supérieure à la partie inférieure du boîtier afin qu'elles s'emboîtent. Vissez la vis imperdable jusqu'à ce que les boîtiers soient bien en place (**ne serrez pas les vis à fond afin d'éviter de fendre le boîtier**).



## Remplacement de la pile (suite)

### **AVERTISSEMENT**

- **RISQUE D'INGESTION** : Ce produit contient une pile bouton.
- **L'ingestion de ce produit peut entraîner la MORT** ou des blessures graves.
- Une pile bouton avalée peut provoquer des **brûlures chimiques internes** en seulement **2 heures**
- **GARDEZ** les piles neuves et usées HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.
- **Consultez immédiatement un médecin** si vous soupçonnez qu'une pile a été avalée ou insérée à l'intérieur d'une partie du corps.



### **AVERTISSEMENT**

- Retirez les piles usées et recyclez-les immédiatement ou mettez-les au rebut conformément aux réglementations locales et tenez-les hors de portée des enfants. Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères et ne les incinerez pas.
- Même usées, les piles peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.
- Appelez un centre antipoison local pour obtenir l'information sur le traitement.
- Type de pile : CR2032
- Tension de la pile : 3 V
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Ne déchargez pas de force, ne rechargez pas, ne démontez pas, ne chauffez pas au-delà de la température nominale (spécifiée par le fabricant) et n'incinerez pas la pile. Cela pourrait entraîner des blessures dues à l'évent, à une fuite ou à une explosion entraînant des brûlures chimiques.
- Assurez-vous que les piles sont installées correctement en respectant la polarité (+ et -).
- Ne mélangez pas des piles usées et des piles neuves, ni des marques ou des types de piles différents, tels que des piles alcalines, des piles au carbone-zinc ou des piles rechargeables.
- Retirez et recyclez ou éliminez immédiatement les piles des équipements non utilisés pendant une période prolongée, conformément aux réglementations locales.
- Fermez toujours complètement le compartiment à piles. Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit, retirez les piles et tenez-les hors de portée des enfants.

## Pièces de rechange

---

Description	Numéro de pièce
Clip pour pare-soleil	041-0494-000

## Ressources supplémentaires

---

### Garantie limitée d'un an

The Chamberlain Group LLC (le « Vendeur ») garantit au premier acheteur consommateur de ce produit qu'il est exempt de tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat.

Pour plus d'informations, visitez le site [www.myq.com/warranty](http://www.myq.com/warranty)

### Nous contacter

Pour toute information ou assistance supplémentaire, veuillez consulter le site : [support.chamberlaingroup.com](http://support.chamberlaingroup.com)

AVIS : Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC ainsi qu'avec le CNR exempt de licence d'Innovation, Science et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, notamment les interférences susceptibles de causer un fonctionnement indésirable. Les modifications ou les changements non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

©2025 The Chamberlain Group LLC

myQ et le logo myQ sont des marques commerciales, des marques de service et/ou des marques déposées de Chamberlain Group LLC. Toutes les autres marques commerciales, marques de service et noms de produits utilisés dans le présent document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.  
The Chamberlain Group LLC, 300 Windsor Drive, Oak Brook, IL, 60523, États-Unis

114-6071-000



**CONTROL REMOTO DE 1 BOTÓN**  
MODELOS: L991S Y CH161


**CONTROL REMOTO DE 3 BOTONES**  
MODELOS: L993S, CH163 Y Q163LA

# Manual del producto




# Vista general

El control remoto es compatible con productos Security+® 3.0. Todos los abrepuertas de garaje con Security+ 3.0 tienen un botón learn (aprender) blanco. El control remoto se puede programar para controlar dispositivos compatibles. Las imágenes que se utilizan en este manual sirven únicamente de referencia, y es posible que su producto tenga un aspecto diferente.

 **ADVERTENCIA**

Para evitar posibles LESIONES GRAVES o la MUERTE por una compuerta o puerta de garaje en movimiento:

- SIEMPRE mantenga los controles remotos fuera del alcance de los niños. NUNCA permita que los niños manejen o jueguen con los transmisores de los controles remotos.
- Active la compuerta o puerta ÚNICAMENTE cuando pueda verse con claridad, esté correctamente ajustada y no haya obstrucciones en su recorrido.
- SIEMPRE mantenga la compuerta o puerta de garaje a la vista hasta que se haya cerrado por completo. NUNCA permita que nadie cruce la compuerta o puerta en movimiento.

 **ADVERTENCIA:** Con este producto, puede exponerse a sustancias químicas, incluido el plomo, que el estado de California reconoce como causantes de cáncer o anomalías congénitas u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## Índice

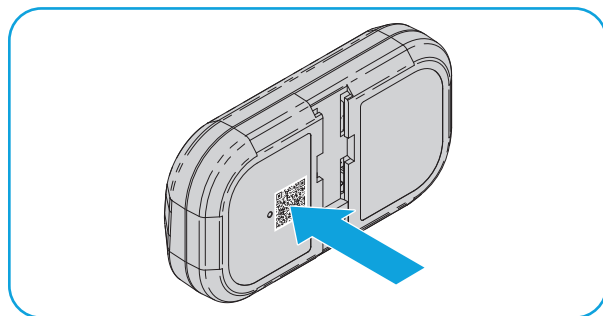
Vista general .....	2
Cómo programar el control para abrepuertas de garaje con Wi-Fi mediante la aplicación myQ.....	3
Programación mediante el botón Learn (Aprender).....	4
Antes de comenzar .....	4
Método A: Programación mediante el botón Learn (Aprender) del panel de control de la puerta .....	5
Método B: Programación mediante el botón Learn (Aprender) del abrepuertas de garaje .....	6
Cómo reemplazar la batería .....	7
Piezas de repuesto .....	9
Recursos adicionales.....	9

# Cómo programar el control remoto para abrepuertas de garaje con Wi-Fi mediante la aplicación myQ

**ALTAMENTE RECOMENDADO:** Conecte el abrepuertas de garaje con Wi-Fi a la aplicación myQ y programe el control remoto para abrepuertas de garaje; podrá desbloquear funciones interesantes, como asignaciones remotas, notificaciones e historial de acceso.

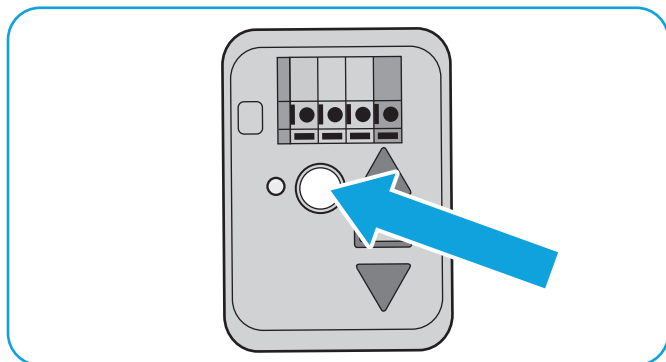
## El abrepuertas de garaje ya está conectado a la aplicación myQ

Escanee el código QR en la parte trasera del control remoto y siga las instrucciones de programación en la aplicación myQ.



## El abrepuertas de garaje no se conectó a la aplicación myQ

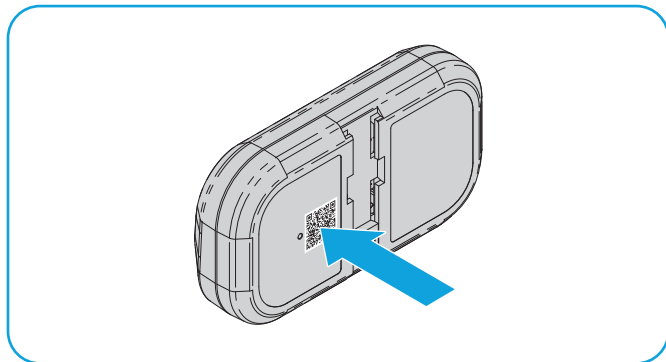
**01** Verifique que su abrepuertas de garaje tenga un botón Learn (Aprender) blanco.



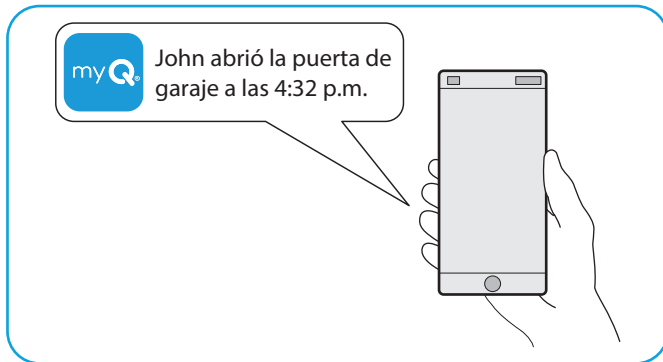
**02** Escanee el siguiente código QR para descargar la aplicación myQ. Siga las instrucciones de la aplicación myQ para conectar su abrepuertas de garaje.



**03** Una vez conectado el abrepuertas de garaje, escanee el código QR en la parte trasera del control remoto y siga las instrucciones de programación en la aplicación myQ.



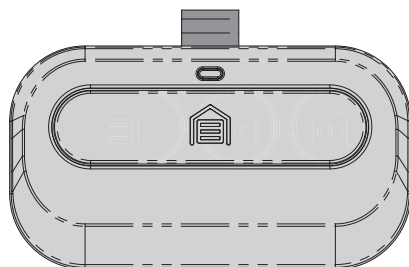
**04** Una vez programado el control remoto en la aplicación myQ, puede asignarle un nombre, ver el historial de acceso y recibir notificaciones cuando se active el abrepuertas de garaje.



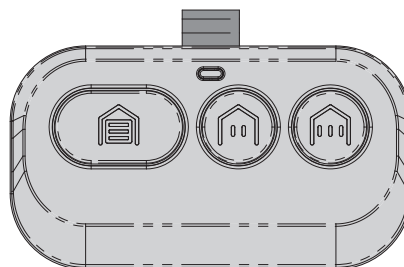
# Programación mediante el botón Learn (Aprender)

## Antes de comenzar

Asegúrese de que no haya NINGUNA obstrucción en la puerta de garaje. Asegúrese de que el abrepuertas de garaje tenga una luz que funcione, ya que es un indicador de programación.



Control remoto de 1 botón  
Modelos: L991S y CH161



Control remoto de 3 botones  
Modelos: L993S, CH163 y Q163LA

**RECOMENDACIÓN:** Lea todos los pasos de programación antes de comenzar.

## Programación mediante el botón Learn (Aprender) (continuación)

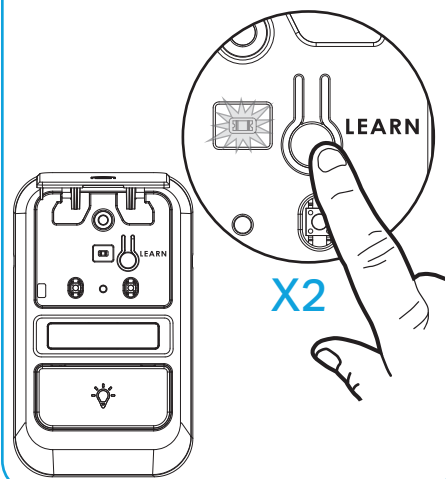
### Método A: Programación mediante el botón Learn (Aprender) del panel de control de la puerta

**RECOMENDACIÓN:** Consulte el manual del producto del panel de control de su puerta, ya que los modelos varían en la forma de activar el modo de programación del abrepuertas de garaje.

**01** Siga las instrucciones que se indican a continuación según el modelo de panel de control de su puerta a fin de activar el modo de programación del abrepuertas de garaje:

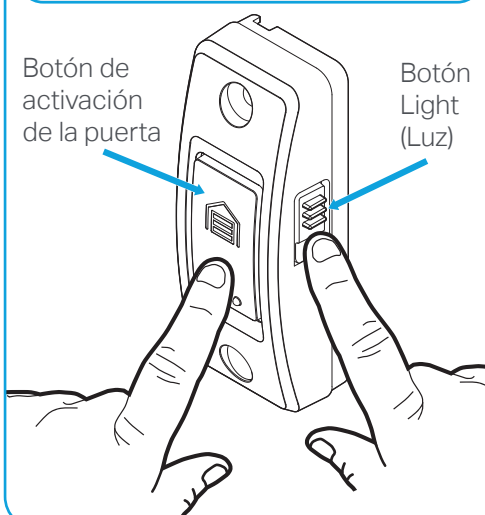
#### Panel de control de la puerta

Levante el panel de activación de la puerta. Presione el botón **LEARN (APRENDER)** dos veces (luego de la segunda pulsación, el LED del panel de control parpadeará varias veces).



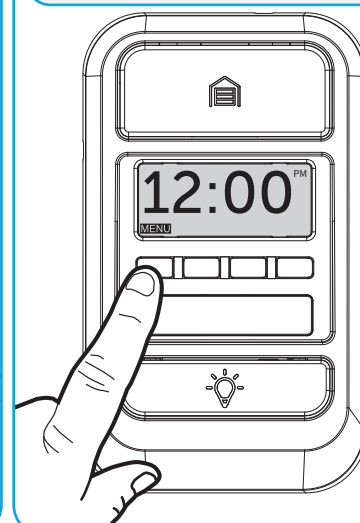
#### Botón pulsador del panel de control

Mantenga presionado el botón light (luz); luego, presione y suelte el botón de activación de la puerta. El LED del botón comenzará a parpadear.

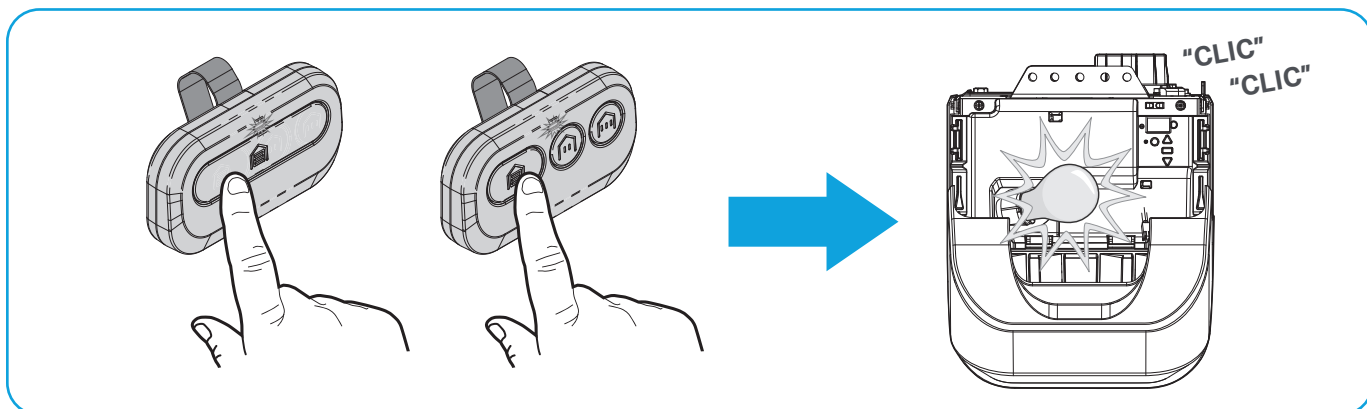


#### Panel de control para puertas inteligentes

Seleccione **MENU (MENÚ)**; luego, seleccione **PROGRAM (PROGRAMAR)** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



**02** En 30 segundos, mantenga presionado el botón del control remoto que desee utilizar. Suelte el botón cuando las luces del abrepuertas de garaje parpadeen • escuche dos clics.



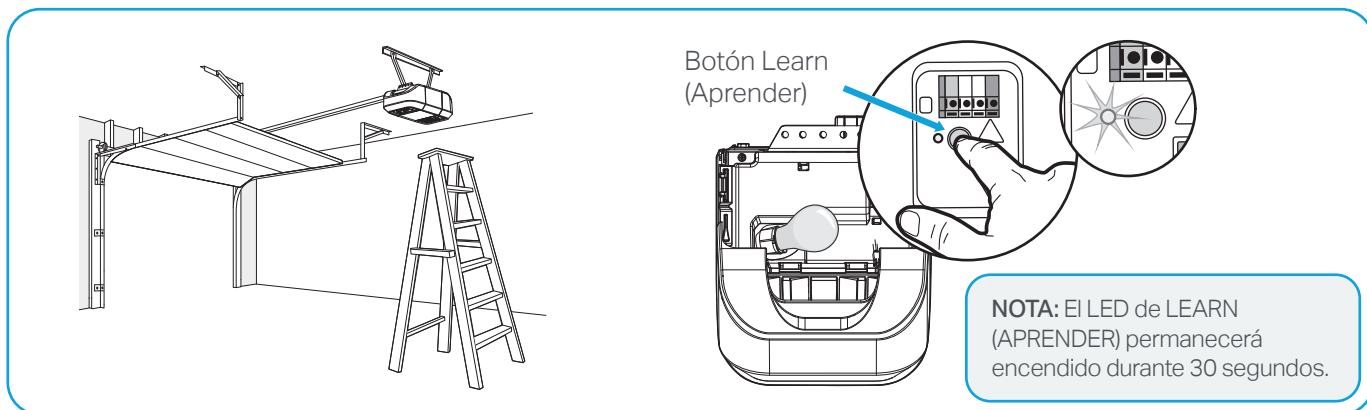
**PRUEBA DE ÉXITO:** Presione el botón del control remoto que haya programado. Se activará el abrepuertas de garaje. Si el abrepuertas de garaje no se activa, repita los pasos de programación.



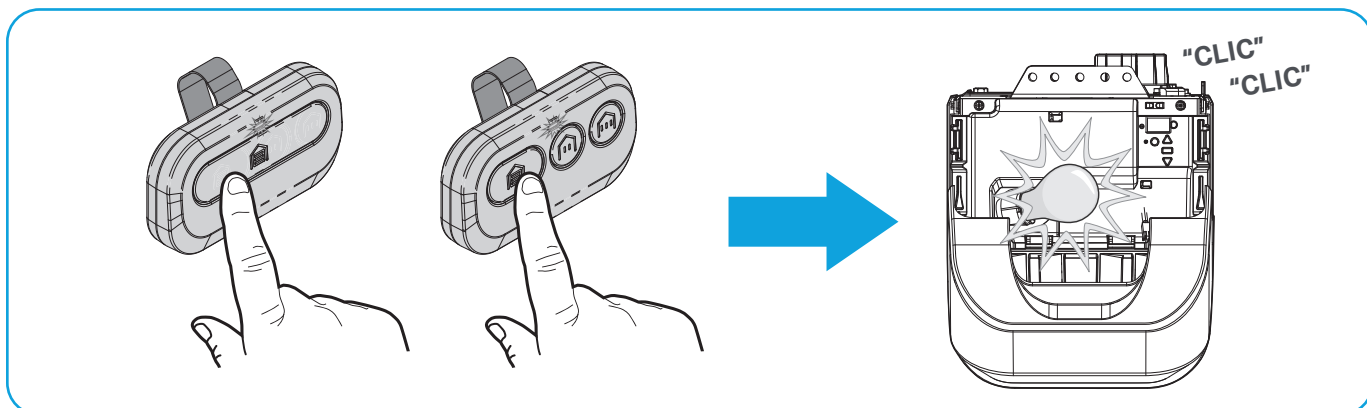
## Programación mediante el botón Learn (Aprender) (continuación)

### Método B: Programación mediante el botón Learn (Aprender) del abrepuertas de garaje

- 01** Localice el botón LEARN (APRENDER) en el abrepuertas de garaje (es posible que necesite una escalera). Presione y suelte **de inmediato** el botón LEARN (APRENDER).



- 02** En 30 segundos, mantenga presionado el botón del control remoto que desee utilizar. Suelte el botón cuando las luces del abrepuertas de garaje parpadeen o escuche dos clics.



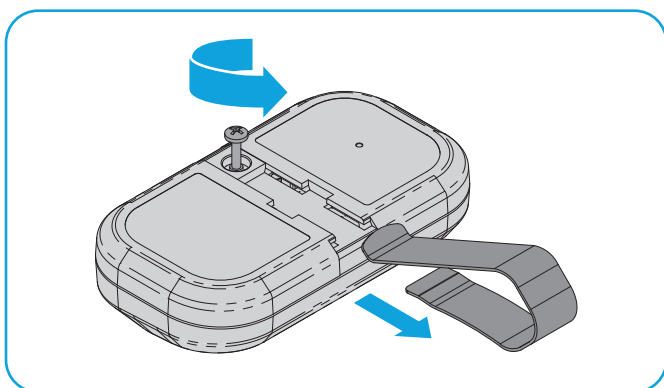
**PRUEBA DE ÉXITO:** Presione el botón del control remoto que haya programado. Se activará el abrepuertas de garaje. Si el abrepuertas de garaje no se activa, repita los pasos de programación.

# Cómo reemplazar la batería

El LED del control remoto dejará de parpadear cuando la batería esté baja y deba reemplazarse, o podría haber notado un nivel bajo de carga de la batería en la aplicación myQ. Reemplace la batería solo con una batería de botón CR2032 de 3 V. Deseche la batería usada según corresponda.

Para reemplazar la batería, siga las instrucciones que aparecen a continuación:

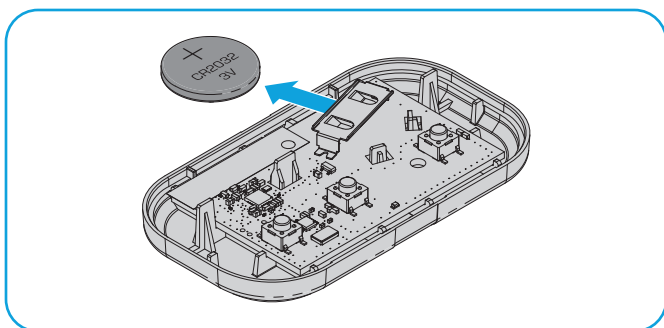
- 01** En la parte trasera del control remoto, con un **destornillador Phillips n.º 1**, desatornille el tornillo cautivo hasta que gire libremente.



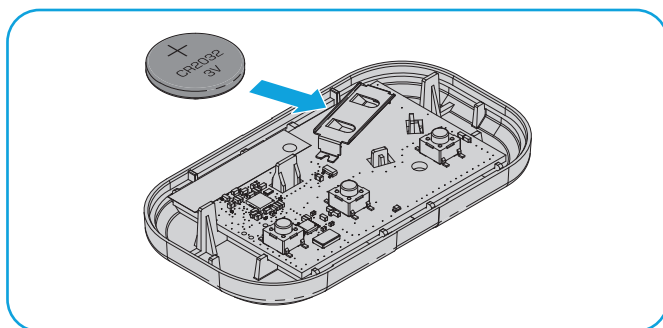
- 02** Con los botones hacia arriba, haga palanca para separar la carcasa superior de la inferior (si la carcasa no se separa, verifique que el tornillo cautivo gire libremente).



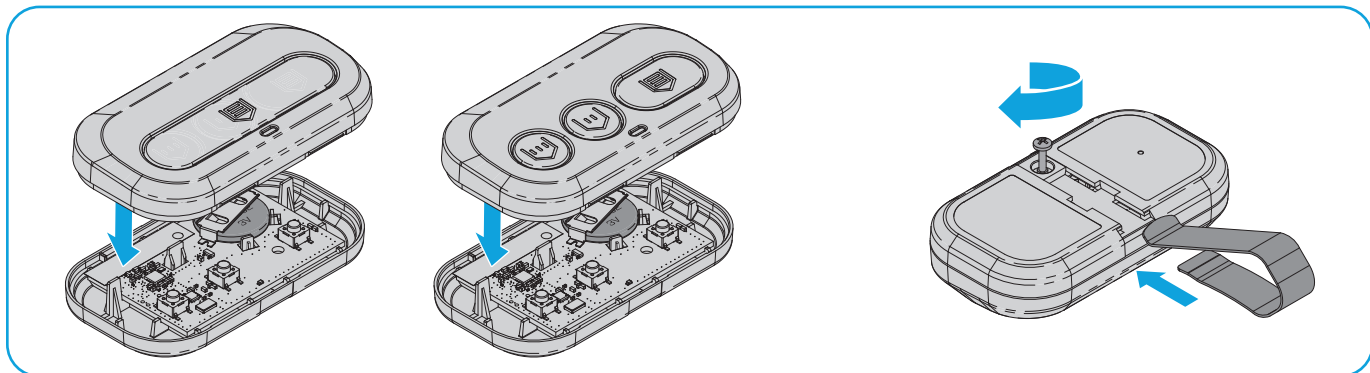
- 03** Con un hisopo, empuje la batería usada fuera del soporte hacia el borde más cercano.



- 04** Inserte la batería de repuesto con el polo positivo hacia arriba.



- 05** Alinee las carcasas superior e inferior del control remoto para que encajen. Apriete el tornillo cautivo hasta que las carcasas superior e inferior dejen de desplazarse (**no apriete demasiado el tornillo para evitar que se agriete la carcasa de plástico**).



## Cómo reemplazar la batería (continuación)

### ⚠ ADVERTENCIA

- **PELIGRO DE INGESTA:** Este producto contiene una batería de botón.
- En caso de ingesta, puede producirse la **MUERTE** o lesiones graves.
- La ingesta de una batería de botón puede provocar **quemaduras químicas internas** en tan solo **2 horas**.
- **MANTENGA** las baterías nuevas y usadas FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
- **Acuda inmediatamente a un médico** si sospecha que ingirió una batería o si la introdujo en cualquier parte del cuerpo.



### ⚠ ADVERTENCIA

- Retire las baterías usadas, recíclelas o deséchelas de inmediato de acuerdo con las regulaciones locales y manténgalas fuera del alcance de los niños. NO tire las baterías a la basura del hogar ni las incinere.
- Incluso las baterías usadas pueden provocar lesiones graves o la muerte.
- Llame a un centro toxicológico local para obtener información sobre el tratamiento.
- Tipo de batería: CR2032.
- Voltaje de la batería: 3 V.
- Las baterías no recargables no deben cargarse.
- No fuerce la descarga, la recarga, el desmontaje, el sobrecalentamiento (por encima de la temperatura nominal que especifique el fabricante) ni la incineración. De lo contrario, podrían producirse lesiones debido a la ventilación, fugas o explosiones que provoquen quemaduras químicas.
- Asegúrese de que las baterías estén instaladas de forma correcta según la polaridad (+ y -).
- No mezcle baterías nuevas y usadas, ni diferentes marcas o tipos de baterías, como las alcalinas, las de carbono-zinc o las recargables.
- Retire e inmediatamente recicle o deseche las baterías de los equipos que no haya utilizado durante un período prolongado de tiempo según las regulaciones locales.
- Siempre cierre bien el compartimento de la batería. Si el compartimento de la batería no está bien cerrado, deje de usar el producto, quite las baterías y manténgalas fuera del alcance de los niños.

## Piezas de repuesto

---

Descripción	Número de pieza
Presilla del visor	041-0494-000

## Recursos adicionales

---

### Garantía limitada de un año

The Chamberlain Group LLC (en adelante, el "Vendedor") garantiza al primer consumidor que compre este producto que está libre de defectos de materiales o de mano de obra por un período de 1 año a partir de la fecha de compra.

Para obtener más información, visite [www.myq.com/warranty](http://www.myq.com/warranty).

### Contacto

Para obtener más información o ayuda, visite: [support.chamberlaingroup.com](http://support.chamberlaingroup.com).

AVISO: Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y de equipos RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Los cambios o las modificaciones a esta unidad que no sean aprobados en forma expresa por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar el permiso del usuario para operar el equipo.

© 2025, The Chamberlain Group LLC

myQ y el logotipo de myQ son marcas comerciales, marcas de servicio o marcas registradas de The Chamberlain Group LLC. Todas las demás marcas comerciales, marcas de servicio y nombres de productos utilizados en este documento pertenecen a sus respectivos propietarios.  
The Chamberlain Group, LLC. 300 Windsor Drive, Oak Brook, IL, 60523, Estados Unidos

114-6071-000